

Gewerbliches, Aktuelles, Information und
Soziales mit Mehrwert aus Neumarkt und seinem Umland

BUSINESS Neumarkt **regio** NEWS



plus
Januar 2021
ONLINE: www.BNNM.de - Ausgabe Nr. 33

AKTUELLES

aus

**Neumarkt
Bayern**

und der
Oberpfalz

Ausblicke 2021



Neumarkt's Repair Cafè feiert Online-Premiere

repair - better than waste!

Business-News unterstützt das Projekt
der Stadt Neumarkt und des Landkreises

Müllberge reduzieren und
Kaputtes reparieren, statt wegwerfen -
das kann ebenso gut
funktionieren bei
Spielsachen, Werkzeugen
und Freizeitgeräten, wie
bei der Nähmaschine, dem Rasenmäher,
dem Computer...

10.000 x in NEUMARKT - BERG - BERNGAU - DEINING - LAUTERHOFEN - PILSACH - SENGENTHAL
Diese Ausgabe in den Neumarkter Ortsteilen Pelchenhofen - Pölling - Rittershof

Copyright © 2021: **biz.n** BNNM.de. Alle Inhalte wie Texte, Bilder, Grafiken, Logos, Warenzeichen und Anzeigen sind gesetzlich geschützt.
Alle ohne Bildunterschrift: biz.n (Business News) - Pixabay, Politiker-Portraits: Abgebildete Politiker, Cover: DMS-images GbR, David & Micha Sheldon



WELCOME BACK FUTURE.



DER NEUE FIAT 500.

AB **123 €** MTL. FINANZIEREN²

FÜR DIE STADT
ENTWORFEN



REICHWEITE VON
BIS ZU 320 KM³

SCHNELLES LADEN



IN NUR 5 MINUTEN
50 KM LAUFLEISTUNG⁴

TECHNOLOGIE



AUTONOMES FAHREN
AUF LEVEL 2

Entdecken Sie Elektromobilität und ihre Möglichkeiten. Genießen Sie außergewöhnliches, zeitloses Design, gepaart mit den innovativsten Technologien: all das in einem City Car.

Bestellen Sie jetzt bei uns den neuen Fiat 500 als Limousine oder als Cabrio.

Ausstattungs Highlights:

- Manuelle Klimaanlage
- Lichtsensor
- Infotainmentsystem Uconnect™
- Aufmerksamkeitsassistent
- Smartphone Mirroring via Apple CarPlay/
Android™ Auto⁵ (Uconnect™ Link)
- Keyless Go
- Instrumentanzeige als
7"-TFT-Farbdisplay
- LED-Tagfahrlicht
- Digitaler Radioempfang DAB+



Werte nach dem gesetzlichen Messverfahren: CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert 0; Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert: bis zu 14,9; CO₂-Effizienzklasse: A+.

¹ auto motor und sport, Ausgabe 23/2020.

² Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der Bank11 für Privatkunden und Handel GmbH, Hammer Landstraße 91, 41469 Neuss, vorbehaltlich einer positiven Bonitätsprüfung, für den Fiat 500 Passion (Elektro) 87 kW (118 PS): Fahrzeugpreis 23.385,- €, zzgl. Überführungskosten des vermittelnden Händlers i. H. v. 770,- €, Nettodarlehensbetrag 17.917,75 €, Anzahlung 6.000,- € (entspricht Umweltbonus), effektiver Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 0,9855 %, Gesamtfahrlleistung 10.000 km, Laufzeit 48 Monate, Gesamtbetrag 18.532,79 €, Monatsrate à 123,02 €.

³ Werte nach WLTP-Testverfahren. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Fahrstil, Route, Wetter und Straßenbedingungen sowie Zustand, Gebrauch und Ausstattung des Fahrzeugs variieren.

⁴ Nur mit der DC-Schnellladestation und mit dem Mode-4-Ladekabel.

⁵ CarPlay ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc. & Android Auto und weitere Marken sind geschützte Marken von Google LLC.

Privatkundenangebot, gültig bei Kauf eines sofort verfügbaren und nicht bereits zugelassenen Neufahrzeugs. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Angebot gültig bis 31.01.2021. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Ihr Fiat Partner:

Automobile Fischer GmbH
Amberger Str. 2a, 92367 Pilsach
Tel.: 0049 9181 47550

www.fischer-automobile.de

Johannes Berschneider ist Ehrenbürger - Bürgermedaille in Silber

biz.n/PILSACH, Dezember 2020.

Als Persönlichkeit, die sich um ihre Gemeinde besonders verdient gemacht hat, wurde Johannes Berschneider zum Ehrenbürger ernannt.

Berschneider, der sein Architekturbüro 1984 damals zusammen mit seinem damaligen Partner als Berschneider & Knychalla gegründet hat und der seit 2002 mit Ehefrau Gudrun als Berschneider+Berschneider in der Pilsacher Hauptstraße mit Außenstelle in der Neumarkter Altstadt firmiert, leitet zusammen mit seiner Gattin und 5 weiteren Geschäftsführern als geschäftsführender Gesellschafter ein über 40 Kopf starkes Team von Experten. „Architektur und Innenarchitektur aus einem Guss“ muss laut Johannes Berschneider in die Realität umgesetzt werden. Seit nunmehr 36 Jahren prägt diese Philosophie maßgeblich die architektonische Landschaft der Region mit einer Vielzahl von Wohnprojekten, öffentlichen Gebäuden und Gewerbebauten.

So bereichert auch die, von Pilsachs Altbürgermeister Adolf Wolf noch in dessen Amtszeit realisierte und von der architektonischen Ideenvielfalt Berschneiders künstlerisch inspirierte Neugestaltung der Pilsacher Grundschule das liebenswerte kleine Dorf im Pilsachtal.

Unserem Vorschlag, Johannes Berschneider und Adolf Wolf für dieses rundum gelungene Projekt mit einer Benennung der Schule



in „Wolf-Berschneider Grundschule Pilsach“ nachhaltig bleibende, öffentliche Ehre zuteil werden zu lassen, ist Pilsach nun dahingehend mit der Ernennung dieses großartigen Menschen und Architekten zum Ehrenbürger gefolgt.

Als besondere Auszeichnung für sein unermüdliches Wirken für die Gemeinde überreichte Erster Bürgermeister Andreas Truber dem schöpferischen Pilsacher im neuen Gemeindesaal zudem die Ehrenmedaille in Silber. Der innovative Architekt und (auch Mal-)Künstler Berschneider selbst trug sich in das Goldene Gemeindebuch ein.

Foto links: Gudrun Berschneider + Johannes



Berschneider mit Ehrenurkunde (Berschneider + Berschneider GmbH).

Foto rechts oben: Die moderne Fassade des auch innen hell-freundlichen Gebäudes der Grundschule-Pilsach zum Zeitpunkt der Einweihung am 17.10.2019.

Rechts unten (v.l.n.r.): Ulrike Nißbeck als Zweite Bürgermeisterin, Projektleiter, Architekt und Geschäftsführer Peter Mederer (B+B), Architektin Gudrun Berschneider, Altbürgermeister Adolf Wolf, Schulleiterin Henriette Gaube-Bentzien, Architekt Johannes Berschneider, Landrat Willibald Gailler.

Neumarkt's Repair Café feiert Online-Premiere

repair - better than waste!



biz.n/Jugendbüro/FAN, NEUMARKT,
14.12.2020.

Ganz besonders im Hinblick auf das wichtige Thema Umweltschutz ist Reparieren eine gute Alternative zum Wegwerfen für Jung und Alt.

Fixe, engagierte Reparierer unterstützen dabei reparierwillige Interessierte, ihre defekten / nicht funktionierenden Geräte

wieder in Gang zu bekommen. Das Jugendbüro der Stadt Neumarkt mit Sigi Müller und Anke Buchmüller sowie die Freiwilligen-agentur Neumarkt (FAN) um Gudrun Werzinger haben am vergangenen 14. Dezember die erste Version des bewährten Neumarkter Repair-Cafés, Corona geschuldet, online gestartet. Auch wenn manches trotz professioneller Anleitung in Eigenregie nicht mehr reparabel war, so konnten doch zumindest hilfreiche Tipps mögliche Lösungen aufzeigen.

Wer selbst etwas reparieren möchte, oder auch, wer selbst über bastlerisches Geschick verfügt, welche er / sie mit anderen teilen möchte, kann sich an

Gudrun Werzinger
info@fan-neumarkt.de / 09181/255-2604
bei der FAN oder auch an

Siegfried Müller
G6@neumarkt.de / 09181 255-2689
im Jugendbüro der Stadt oder an die

Business News (Stichwort Repair Cafe)
info@bnnm.de / 0177 5363 482

wenden. Das Repair Café Neumarkt ist eine Einrichtung für alle Altersgruppen.

Jede/r ist angesprochen und eingeladen, Reparables zu reparieren und sich dazu fachgerechte Unterstützung geben zu lassen oder auch zu geben.

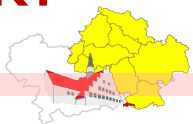
Die Business News unterstützt
dieses Projekt
der Stadt Neumarkt und des
Landkreises

Ausblicke 2021

NEUMARKT

in der Oberpfalz

NEUMARKT



Oberbürgermeister
Thomas Thumann
(UPW/FW)

„Im Jahr 2021 wird mit dem Schlossbad das bisher größte Hochbauprojekt der Stadt abgeschlossen werden. Trotzdem sehe ich ein anderes Vorhaben als noch gewichtiger an: die Errichtung des Hochschulgebäudes und die damit verbundene Etablierung Neumarkts als Hochschulstadt. Denn mit dem eigens für Neu-

markt konzipierten und seit 2016 schon bei uns laufenden Studiengang ‚Management in der Biobranche‘ haben wir erreicht, was Jahrzehnte aussichtslos schien: ein Hochschulangebot mit größerem Umfang in Neumarkt. Dies wird für eine deutliche Belebung der Stadt und insbesondere des Innenstadtbereiches sorgen. Erste positive Auswirkungen finden sich z.B. bei den zum Teil erstellten oder im Bau befindlichen Gebäuden etwa in der Klostersgasse, in der Gerichtsgasse, in der Wolfsgasse oder im Bereich Oberer Markt.

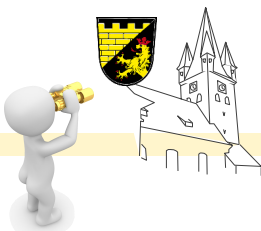


In diesem Jahr hoffe ich natürlich auf eine deutliche Verbesserung bei der Bekämpfung der Corona-Pandemie. Es wäre für uns alle eine riesige Freude, wenn die getroffenen Maßnahmen und die Zulassung von Impfstoffen dazu führen könnten, dass die Bedrohung durch das Virus geringer wird und wir im Privaten wie im Öffentlichen wieder ein ‚normaleres‘ Leben führen können. Dass dies ein langer Weg sein kann, ist uns allen klar. Aber die Hoffnung, dass wir am Ende von 2021 sagen können, Corona ist bei uns kein Thema mehr, trägt mich durch dieses Jahr.“



BERG

BERG



Peter Bergler
1. Bürgermeister (LBG)

„2020 war für mich ein ganz besonderes Jahr, denn Bergs Bürgerinnen und Bürger haben mich zu Ihrem neuen Bürgermeister gewählt und mir so die Chance gegeben, die Gemeinde in ihrer Entwicklung weiter positiv voranzubringen, das Wort „Bürgernähe“ mit Leben zu füllen und die Geschichte der Gemeinde in einem offenen und konstruktiven Dialog fortzuschreiben. Die Geschichte einer Gemeinde, in der sich die Menschen wohl fühlen und die zum Wohnen, Lernen, Arbeiten und zur Freizeitgestaltung einlädt. Unser Ausblick für 2021 weist positiv in Richtung Zukunft.“

Die Welt, Europa, Deutschland, Bayern, der Landkreis und auch die Gemeinde Berg bleiben



ben vom Klimawandel nicht verschont. Seit langem befassen wir uns alle viel zu wenig mit dem Morgen, dem Übermorgen - also mit den Lebensbedingungen für unsere künftigen Generationen.

Wir müssen mit Mut und mit der gebotenen Eile einen tiefgreifenden Wandel herbeiführen, erneuerbare Energiequellen fördern, Energiesparmaßnahmen konsequent umsetzen und unser Ernährungs-, Mobilitäts- und Konsumverhalten grundlegend ändern, wenn wir die Erderwärmung begrenzen und das Massenaussterben von Tier- und Pflanzenarten aufhalten wollen.

Das können wir nur gemeinsam schaffen. Zu den wichtigen Aufgaben für mich als Bürgermeister und gelernter Landwirt zähle ich daher ganz besonders, dass unsere Kinder lernen, wie z.B. unsere Kulturwälder entstanden sind, was diesen heute zu schaffen macht und wohin unsere Reise geht. Bäume gehören zu den mächtigsten Werkzeugen gegen die Klimakrise. Durch

die Aufforstung von neuen und bestehenden Wäldern mit Zukunftsbäumen können wir den Temperaturanstieg vermindern. Für mich als Bürgermeister steht der Klima- und Umweltschutz ganz oben auf der Agenda. Mit den Schulkindern zusammen möchte ich so viele Bäume wie möglich pflanzen. Unsere Kinder sind die Entscheidungsträger von morgen. Sie sollen bis zu ihrem Schulabschluss die Möglichkeit haben, auf „ihrer“ Fläche die Entwicklung der gepflanzten Bäume im Zusammenhang mit der nachhaltigen Waldbewirtschaftung zu erfahren und gleichzeitig das Klima zu schützen. So können wir gemeinsam viel erreichen, um unsere Zukunft für alle lebenswert zu gestalten.“

Dekorative Holz-Rahmen zeitlose Unikate



by *Sandra Spies*
fotografie

www.sandraspies.de
0160-96842060
Eispertshofen 5
92367 Pilsach

SENGENTHAL

SENGENTHAL
ZEMCELIVIT



GRÖSSTER GETRÄNKEFACHMARKT DER OBERPFALZ IN SENGENTHAL ERÖFFNET



Peter Hollweck, seit
13 Jahren Esso

Tankstellenbetreiber in seiner Heimatgemeinde Deining, betreibt seit 11.12.2020 mit 770 m² Verkaufs- und 350 m² Lagerfläche nunmehr auch den größten Getränkemarkt in der Oberpfalz.

biz.n, SENGENTHAL/DEINING, 11.12.'20.

Der, auch am 11.12. vor 49 Jahren geborene, gelernte Industriemechaniker und Einzelhandelskaufmann eröffnete am 11.12.2020 seinen schicken Laden direkt neben der HEM-Tankstelle an der B299 in Sengenthal zusammen mit Frau Sabine und Tochter Hannah. Auf über 1.100 m² Verkaufs- und Lagerfläche bietet Hollweck als Franchisenehmer im 55-ten und bisher größten Betrieb nicht nur der HÖRL-Getränkefachhandelskette aus Rockolding bei Ingolstadt, sondern in der ganzen Oberpfalz, so ziemlich alle Flüssigkeiten, mit de-

nen Neumarkter ihren Durst gerne löschen.

Nicht, dass Neumarkterinnen und Neumarkter bisher hätten verdursten müssen - aber mit einem Sortiment von über 400 Biergetränken aus über 200 Marken, mit über 100 Weinsorten, ebenso vielen Spirituosen und 80 verschiedenen Wassern nebst Limos und was der durstige Gaumen sonst noch alles begehrt, hat der erste Markt der HÖRL-Kette in der Oberpfalz schon einiges zu bieten, was man sonst wohl eher mühsam zusammensuchen muss.

Der Spitzenservice eines regionalen Familienunternehmens, das, wo es geht, auf regionale Lieferanten und mit 93% Anteil auf Mehrweg setzt, bietet, neben der ohnehin attraktiven Preisgestaltung, im 14-tägigen Rhythmus zusätzlich besondere Angebote an, die das Einkaufen im Fachmarkt auch zum finanziellen Highlight werden lassen.

Eine Hermes-Station, ein Bankomat und die Lotto-Annahmestelle gleich neben der Kasse runden das umfangreiche Angebot im freundlichen, hellen Laden ab.

Parkplatzprobleme? Keine Spur. Auf ca. 40, zum Laden gehörenden Flächen parkt man direkt vor der Haustür und in den modernen, hauseigenen Waschboxen zwischen Getränkemarkt und Tankstelle kann man für 50 Cent pro Minute mit allen möglichen Programmen auch sein Transportmittel gleich wieder auf Hochglanz bringen. Fast schon selbstverständlich ist dann das Auffüllen des Kraftstoffs bei der meist billigsten Tankstelle weit und breit.

HÖRL, Schlierfer Holz 4, 92369 Sengenthal - nördlich des Böglweihers an der B299.

Tel.: 09181 4615252
Mo. - Sa. 8.30 - 19.00 Uhr



GEMEINDE SENGENTHAL ZUVERSICHTLICH FÜR 2021



Werner Brandenburger, 1. Bürgermeister von Sengenthal blickt zuversichtlich ins neue Jahr.

„Neben der Verbesserung der Infrastruktur in jüngster Vergangenheit – Stichwort Nahversorgung –

bildet insbesondere der Bildungsbereich einen bedeutenden Schwerpunkt für die Zukunft Sengenthals. Grundschule und Turnhalle wurden bereits energetisch generalsaniert und auch digitalisiert, jedes Klassenzimmer wurde mit Beamer, Whiteboard, WLAN und Dokumentenkamera ausgestattet, jedem Lehrer ein eigener Laptop zur

Verfügung gestellt und jeder Schüler kann mit einem eigenen Tablet ausgestattet werden. Für die frühkindliche Bildung erfolgten (nach der ebenfalls millionenschweren Generalsanierung unserer Kita Sternschnuppe) der Neubau einer Kinderkrippe und eines weiteren Kindergartens. Damit sind wir für die weitere soziale und kulturelle Entwicklung gut aufgestellt mit Themen, die auch 2021 die zentralen Handlungsfelder für Sengenthal maßgeblich prägen werden.

Auch die Schaffung eines Kulturzentrums, die Anforderungen an würdiges Seniorenwohnen sowie professionelle Pflegeeinrichtungen begeistern unsere Gemeinderäte und, ohne den letztlich maßgeblichen Entscheidungen im Gemeinderat vorzugreifen, bestand bei den Teilnehmern der letzten Klausur einmütiges Einverständnis, meine

seit langem vorgeschlagenen Projekte für eine Tagespflege mit Großküche und eines geplanten Multifunktionssaals weiter voranzutreiben.

Bereits im Frühjahr 2021 erwarten wir das Ergebnis einer beauftragten Machbarkeitsstudie zur Entwicklung des Dorfkerns in Sengenthal als Identifikationsort im Bereich Schule, Kindergarten und Kirche, zu deren Realisierung wir auch die Bevölkerung konkret in die Planungen mit einbinden wollen.

Wohnen und Gewerbe, Wasserversorgung und Schmutzwasserentsorgung, aber auch die wichtigen Anforderungen zum Schutz von Umwelt und Natur werden 2021 und darüber hinaus weitere Schwerpunkte für eine menschenfreundliche und nachhaltige Weiterentwicklung unserer Gemeinde bilden.“

Wir digitalisieren Ihre Erinnerungen

Dias, Bilder, Negative - wir bringen Ihre Erinnerungen in die digitale Welt auf CD, DVD oder Stick

Videocassetten halten nicht ewig

Videofilme - alle Systeme egal ob VHS, Beta oder Video 2000, auch alle Varianten wie VHS-C, S-VHS-C, 8mm, Hi-8, Digital 8, DV-Cassetten wir überspielen auf DVD oder Stick/Festplatte

Bewahren Sie Ihre Schätze vor dem Ausbleichen

Super 8 -, Normal 8- und 16mm Filme können Sie über DVD auch wieder am TV sehen

Ihr professioneller
Bilderdienst

Foto

Stegmeier

Untere Marktstr. 26, 92318 Neumarkt, Tel.09181/6233 www.foto-stegmeier.de



GLASERFACHBETRIEB

SICHERT

...mit Sicherheit die bessere Wahl!

ROLAND SICHERT · Glasermeister

Karl-Spitta-Straße 1 · 92318 Neumarkt
Telefon 09181 21138 · Telefax 09181 296107
Notruf 0179 1336673 · info@glaserei-sichert.de
www.glaserei-sichert.de

kobold

Immer muss er alles besser wischen!

Kabellos. Tadellos. Schwerelos.



Kobold VB100 Akku-System mit SPB100 Akku-Saugwischer

Ich berate Sie gerne in Neumarkt, Pilsach
Seubersdorf und Umgebung

Tom Kasan

Tel: 176 10210648

tom.kasan@kobold-kundenberater.de

Neu!



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal

Hörakustik Meyer

Inh. R.Lobenhofer



- kostenloser Hörtest
- fachgerechte Beratung
- Maßanfertigung von Ohrpaßstücken
- breites Zubehörsortiment

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 8³⁰ - 12³⁰ Uhr
und 14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Samstag 9⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr

www.hoerakustikmeyer.de
lobenhofer@hoerakustik-meyer.de

Badstr. 1

92318 Neumarkt

Tel.: 09181/44944

GUTSCHEIN

für

eine **KOSTENLOSE**

HÖRANALYSE

im Wert von 50,- Euro

Einfach **TERMIN vereinbaren** und diesen
Gutschein oder die
BUSINESS NEWS zum **Termin mitbringen**

Frische Molkereiprodukte aus eigener Hand



- eigenes Futter - **genfrei**
- eigene Kühe - im **Wohlfühlstall**
- eigene Molkerei - **schonende** und **natürliche Verarbeitung**

Peter & Monika Hollweck GbR
09186 / 458 9991 www.zieglbauernhof.de
Ammelhofen 1 | 92367 Pilsach



Hier finden Sie
neben den
Milchprodukten
aus unserer
Hofmolkerei:

- Eier
- Nudeln
- Honig
- Kartoffeln
- Marmeladen
- Liköre
- Müsli
- Mehl

**Hof-Verkauf im Milchheisl -
auch am Wochenende!**

Schmecken Sie unsere Leidenschaft...



KÜCHEN KÖLBL

Muscherstr. 17 · 92367 Pilsach
Telefon: 09181 / 26 57 34

www.kuechenkoelbl.de

QUALITÄT

DESIGN

SERVICE



Restaurant
(ohne Lockdown)

Di.-So. 9-22 Uhr
und Feiertags

IN ZEITEN DER KRISE FÜR SIE DA
mit Gyros-Imbisswagen und Straßenverkauf

TÄGLICH von 11-20 Uhr - KEIN RUHETAG!

Afroditis & Dimi's

Mittlerer Ganskeller

Obere Marktstraße 9, 92318 Neumarkt

♥ Wir freuen uns auf Ihren Besuch ♥

09181 / 6373



**MITSUBISHI
MOTORS**



SUZUKI

**Auto
WALTER**

Meister-
hoch auto
reparatur

Velburger Str. 10 · 92331 Parsberg · Telefon: 09492 902083



Zirbenholz hat positive Wirkung auf Gesundheit und Schlaf - es ist natürlich, individuell und exklusiv.

Die hier abgebildete Arbeiten aus dem Hause Bösl sind aus Zirbe (auch Zirbelkiefer) gefertigt.

Die Zirbe ist in den Alpen und Karpaten beheimatet. Sie wird bis zu 1000 Jahre alt und ist für ihre gesunden und entspannenden Eigenschaften bekannt. Daher

nutzt man Sie auch gerne in Schlaf- und Praxisräumen.

Zapfen und Samen finden zudem in der Lebensmittelproduktion und in der Herstellung von Spirituosen wie Zirbenlikör und Zirbenschnaps Verwendung.



09186 / 281

www.schreinerei-boesl.de

Besuchen Sie unsere Werkstatt in Pilsach-Laaber. Wir nehmen uns gerne Zeit für Ihr persönliches Beratungsgespräch.

Ausblicke 2021

DEINING

DEINING

Peter Meier

1. Bürgermeister (CSU)

„Die Wahl zum 1. Bürgermeister der Gemeinde Deining bei der Kommunalwahl im März 2020 war für mich nicht nur ein überwältigender Vertrauensbeweis, sie bringt auch jede Menge Verantwortung mit sich.“



Die Tage sind intensiv und stecken voller Abwechslung. Dabei möchte ich an hauptverantwortlicher Stelle zusammen mit den Bürgerinnen und Bürgern, den Mitgliedern des Gemeinderates und meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern viel bewegen und unsere Heimat positiv gestalten und die Lebensqualität für alle Bürgerinnen und Bürger weiter steigern. Für das nun vor uns liegende Jahr 2021 stehen viele Projekte im Vordergrund. Es ist schwierig, ein Projekt besonders hervorzuheben, ein Schwerpunkt liegt jedoch auf dem Breitband- und Mobilfunkausbau. Weitere Projekte sind die Sanierung der Kläranlage, die Sanierung von Ortsstraßen wie z.B. in Hackelsberg und Waltersberg und die Fertigstellung der Kita „Sonnenschloss“ mit gefördertem Wohnungsbau.

Als 1. Bürgermeister liegt mit das Wohl unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger, gerade auch in diesem besonderen Jahr, sehr am Herzen. Ich wünsche mir sehr, dass wir alle die Corona-Pandemie unbeschadet und vor allem gesund überstehen. Ein weiterer besonderer Wunsch für das Jahr 2021 ist die Wiederaufnahme der Vereinsstätigkeit und des kulturellen Lebens, was für das Gemeindeleben hier in Deining ein besonders wichtiger Bestandteil ist.“



Foto: Maria Krauß



BERNGAU

BERNGAU

Thomas Meier

1. Bürgermeister (CSU + BLB)

„Zu meinem Amtsantritt am 1./2. Mai vergangenen Jahres hat mir mein Vorgänger Wolfgang Wild eine gut strukturierte Verwaltung hinterlassen. Das macht mich zuversichtlich, zusammen mit unserem neu

gewählten, kollegial freundschaftlich zusammenarbeitenden Gemeinderat und unserer top Verwaltung trotz Corona viele große Projekte im laufenden Geschäftsjahr anpacken und erfolgreich zu Ende bringen zu können. Neben dem Startschuss für die Sanierungsarbeiten am Lukas-Anwesen verdient die Erschließung von Baugebieten für den Erhalt und den Ausbau unserer Berngauer Leistungsfähigkeit mein ebenso großes Augenmerk, wie z. B. die Quellsanierung oder auch unser Bauhof, der genauso dringend einen adäquaten Betriebsitz benötigt, wie der Bau einer Westumgehung für Berngau möglichst rasch realisiert werden muss.“

Auch ist mir für 2021 besonders wichtig, dass wir alle gesund bleiben und dass wir für unseren Hausarzt eine moderne, barrierefreie Unterbringung finden, weil unsere Gesundheit ja doch immer wieder etwas gut ausgebildete „Nachhilfe“ benötigt.“



PILSACH

PILSACH

Andreas Truber

1. Bürgermeister (CSU)

‘Wenn’s alte Jahr erfolgreich war, Mensch freue dich aufs Neue. Und war es schlecht? Ja, dann freue dich erst recht darauf.’

„Dem Zitat des deutschen Unternehmers, Karl-Heinz Söhler kann ich zu 100 % zustimmen. Freuen wir uns auf das was da kommt.“

Sollten eigentlich die Kommunalwahlen und die Arbeitsaufnahme des neuen Gemeinderats im zentralen Mittelpunkt der Gemeinde liegen, übernahm doch die Corona-Pandemie dieses hartnäckig und wegbestimmend. Wie das neue

Jahr wird, ist genauso ungewiss wie jedes Jahr. Vielleicht aber doch ein wenig vorher-

sehbarer als sonst. Uns ist doch allen heute schon bewusst, dass uns diese Pandemie auch im neuen Jahr, zumindest in den ersten 6 Monaten, noch den Weg bestimmen wird.

Unsere Aufgabe wird es sein, um diese großer Herausforderung herum allgegenwärtig tätig zu sein um zumindest das Mögliche getan zu haben.

Ganz besonders richtungsweisend für unsere Gemeinde wird das Ergebnis des Bürgerentscheids am 10.01. sein. Sehen doch der im letzten Frühjahr neu gewählte Gemeinderat und ich dieses Projekt als wegweisend für die Zukunft der Gemeinde Pilsach. Denn die Zukunft verlangt uns viel ab. Neuer Kindergarten, neue Kindergrube, Hort, Erneuerung alter Straßen, Ausweisung von Bauflächen, etc. etc.

Das Leben hört nicht auf!

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde ein gutes 2021! Bleibt alle gesund!“

LAUTERHOFEN

LAUTERHOFEN



Ludwig Lang

1. Bürgermeister (UPW/FW)



Der Vorbereitungs-marathon für die ‚1300-Jahrfeier 2025‘ beginnt in Lauterhofen.

„Für das Jahr 2021 stehen in der Markt-gemeinde Lauterhofen wieder einige umfangreiche Projekte an. Weiterhin stark im Fokus ist das Thema Seniorenbetreuung. Hier arbeiten wir mit Hochdruck daran, eine optimale Lösung für die Marktgemeinde zu finden. Aktuell überlegen wir, welche Betreuungsmöglichkeiten - z.B. Tagespflege, betreutes Wohnen oder alles kombiniert in einem Pflegeheim am meisten Sinn machen und welche Standorte sich anbieten.“

Mir persönlich ist die Vorbereitung der 1300-Jahr Feier ein besonderes Anliegen. Im Jahr 2025 feiert Lauterhofen sein großes Jubiläum, für das wir ca. fünf Jahre Vorbereitungszeit einplanen und somit ab 2021 richtig starten werden. Für die Umsetzung des Jubiläums werden Arbeitsgruppen gebildet, in denen die Einwohnerinnen und Einwohner der Marktgemeinde ihre Ideen und ihre Tatkraft einbringen können. Für die Treffen der Arbeitsgruppen kann dann die kürzlich renovierte „Alte Mälze“ genutzt werden. Dieses Herzensprojekt wurde im Jahr 2020 abgeschlossen und mit dem Ergebnis bin ich sehr zufrieden. Das ist ein architektonisches Highlight in Lauterhofen und wertet die Einfahrt zum Marktplatz auf. Wenn es die Umstände zulassen, freue ich mich auf eine Eröffnungsfeier, bei der sich dann alle selbst ein Bild des renovierten Gebäudes machen können.“

Highlights 2021 in Lauterhofen

Wirtschaft und Gewerbe

Mit ca. 1.200 Arbeitsplätzen ist der Markt Lauterhofen sehr gut aufgestellt. Erfreulich ist, dass trotz Corona eine hohe Gewerbesteuer von ca. 3.5 Millionen Euro erwartet wird. Ein kleiner Wermutstropfen bei dieser Zahl ist, dass wir davon wieder ca. 60% abführen müssen!

Die Planungen für die Erweiterung des Gewerbegebietes Lauterhofen SÜD II sind gestartet, ebenso für das neue Gewerbe-

gebiet in Traunfeld mit dem Ziel, lokalen Firmen eine Ansiedelung zu ermöglichen.

Soziales

Der neue Kindergarten Maria Goretti mit rund 1,5 Millionen Euro Baukosten wurde 2020 fertig. Die Außenanlagen werden noch 2021 mit Pflanzungen und Platzgestaltung vervollständigt. Ebenso der Naturkindergarten. Hier wird Anfang 2021 noch eine PV Anlage zur Stromerzeugung mit Speicherlösung installiert. Somit ist dieser Naturkindergarten stromautark.

Mit der Erweiterung der Kita St. Gabriel für ca. 2 Millionen Euro wird im Frühjahr 2021 begonnen - im Juni 2022 soll sie abgeschlossen sein und mit der Fertigstellung der Sanierung der Mittelschule rechnet man fest bis Ende 2021.

Lifestyle /Gesundheit

Mit den Sanierungsarbeiten an der alten Mälze wurde man im Dezember 2020 fertig - eine gebührende Feier der Fertigstellung dieses Objekts, das allen Bürgerinnen und Bürgern u.a. für kulturelle, gesundheitliche und Weiterbildungsaktivitäten zur Verfügung gestellt wird, ist im laufenden Jahr geplant, sobald Corona das wieder ermöglicht.

Die Vorbereitungen für die 1300-Jahrfeier im Jahr 2025 können und sollen auch in diesen Räumen stattfinden.

Ein weiterer Treffpunkt für jung und alt wurde geschaffen mit der Neugestaltung des Regens Wagner Parks. Besonders die super Kneippanlage lädt zum Verweilen ein. Und 2021 kann dort der 200. Geburtstag von Pfarrer Kneipp gefeiert werden. Hoffentlich lässt das Corona zu! Mit einem barrierefreien Gehweg wurden die Aussen-



anlagen von Regens Wagner direkt mit dem Parkeingang verbunden - ein gelungenes Inklusionsprojekt!

Weiter gibt es touristische Stationen im Projekt Regionalpark QuellenReich, mit z.B. Radrouten und auch Golfangeboten am 18 Loch Platz in Lauterhofen.

Jugendarbeit mit

Schaffung optimaler Lernvoraussetzungen. In die Mittelschule werden aktuell ca. 7 Millionen Euro investiert um ein modernes zeitgerechtes Lernumfeld zu schaffen. Der Ostteil der Schule mit den Computerräumen ist bereits fertiggestellt. Die Pandemiephase konnte gut gemeistert werden, die ersten Klassen können umziehen.

20 Laptops, die in einem Koffer verstaut und damit ortsungebunden einsetzbar sind, wurden zusätzlich angeschafft und konnten sich laut der Schulleitung während der aktuellen Umbauphase bestens bewähren. Insgesamt sind 136 iPADS im Einsatz und ab der 7. Klasse bekommt jedes Kind ein Leihgerät mit nach Hause, die Schüler der ersten bis sechsten Klasse konnten erste Erfahrungen mit den Geräten machen.

Die Kurzdistanzbeamer in den neuen Klassenzimmern können über Apple TV angesteuert werden. Nach Auskunft der Lehrer ist damit ein guter moderner Unterricht möglich.

Auch mit dem lokalen Kinder und Jugendplan möchte Bürgermeister Lang gerne weitermachen.

Weitere Projekte

Die Dorferneuerung Traunfeld, die Planung des ARGE10 - Kernwegenetzes, Lösungen für Senioren wie Tagespflege, betreutes Wohnen, Kurzzeitpflege oder Pflegeheim und die kontinuierliche Verbesserung des ca. 130km langen gemeindlichen Straßennetzes sorgen zudem dafür, dass keinerlei Langeweile im Markt Lauterhofen aufkommen kann.

Meine persönlichen Schwerpunkte: „Start der Aktionen für die 1300 Jahr Feier im Jahr 2025 und Lösungsangebote für unsere Seniorinnen und Senioren sowie die Fertigstellung der Sanierung der Mittelschule bis Ende 2021“.

Fliesen	Bergstraße 1, Laaber
Naturstein	92367 Pilsach
Ausstellung	Tel.: 09186 - 902025
Treppe	Fax: 09186 - 902027
Sanierung	www.fliesen-vohler.de
Reparatur	info@fliesen-vohler.de

Fliesen VOHLER
Meisterfachbetrieb



UNTERNEHMEN MÜSSEN
HYGIENE-KONZEPTE
UMSETZEN

biz.n, NEUMARKT/BERG. **Keime wie Bakterien und Viren finden sich überall in der Umwelt und nicht alle sind für uns harmlos.**

In dem Beschluss der Bundesregierung und der Länder zu "Beschränkungen des öffentlichen Lebens zur Eindämmung der COVID19-Pandemie" wurde festgelegt, dass von jedem Unternehmen ein Hygienekonzept umgesetzt werden muss. Das stellt aber insbesondere kleine und mittel-

ständige Betriebe oft vor eine enorme Herausforderung, denn „Corona“ erfordert Maßnahmen, die von Standard-Hygieneanforderungen des Alltags nicht erfüllt werden.

Die häufigsten Überträger von ansteckenden Infektionskrankheiten sind die Hände. Ein Erwachsener fasst sich durchschnittlich 400-800 mal pro Tag ins Gesicht. Mund und Augen dienen dann als Eintrittspforten für Erreger.

Für Schulen und Kitas sind die erforderlichen Maßnahmen in den bayrischen Rahmenhygieneplänen geregelt. Für viele

Branchen fehlen jedoch Anweisungen. Die Bayerische Infektionsschutzmaßnahmenverordnung (BayIfSMV) regelt zwar verschiedene Einschränkungen und Maßnahmen wie z.B. die Maskenpflicht, gibt aber keine konkreten Empfehlungen zur Umsetzung von Hygienekonzepten in Unternehmen.

Zum bestmöglichen Schutz von Mitarbeitern und Kunden empfiehlt sich daher eine professionelle Hygieneschulung, die neben theoretischem Fachwissen auch die entsprechende Umsetzung in der Praxis vermittelt - vom Händewaschen bis zur richtigen Flächendesinfektion.



Qualitybase GmbH - Weinleite 14 - 92348 Berg b. Neumarkt i.d.OPf.

Sicherheit für die Region



Praxisnahe Hygieneschulungen und Hygienekonzepte

Gesundheit - Unabhängigkeit - Erfolg
angepasst an die jeweiligen gesellschaftlichen Anforderungen

09189 6639-163
kontakt@qualitybase.de



WIR KAUFEN IHREN SCHROTT UND METALLE
IN UNSERER ZWEIGSTELLE IN PILSACH



DERICHEBOURG Umwelt GmbH
An der Muschel 13 - 92367 Pilsach
Tel. 09181 - 51 16 80 - Fax 09181 - 51 16 82

WIR HABEN WIEDER GEÖFFNET:
Montag - Freitag durchgehend von 07:00 - 16:00 Uhr



Keilhofring 16
92367 Pilsach
Tel. 09181-33592
www.demel-kachelofenbau.de
Moderner Ofenbau



An der Muschel 2 · 92367 Pilsach
Telefon 09181 / 440 500
Telefax 09181 / 466 587



Hier läuft die Wurst noch nicht vom Band,
hier schafft man noch
mit Herz und Hand

Sie erhalten unsere besten Fleisch- und Wurstwaren
frisch und preisgünstig in:

PILSACH:

Dienstag bis Freitag von 08:00 - 09:00 Uhr
in unserem Betrieb An der Muschel 1
Samstag von 07:30 - 12:00 Uhr in unserem modernen
Verkaufsmobil vor der Bäckerei Lang

BERG:

Mittwoch von 09:30 - 17:00 Uhr
Samstag von 07:00 - 12:00 Uhr
Verkaufsmobil im Hof von Auto Bösl
Neumarkter Straße 14

Sonderangebote, gültig von
Freitag 22.01. bis Donnerstag 28.01.'21

Schweinehals frisch	100g	-,63 €
wie gewachsen		
Leberkäse	100g	-,83 €
laufend offenfrisch		
Fleischsalat	100g	-,69 €
täglich hausgemacht		
Mettwurst	100g	-,83 €
fein und mittelgrob, mit echtem Jamaikarum		

Sonderangebote, gültig von
Freitag 29.01. bis Donnerstag 04.02.'21

Schnitzel	100g	-,77 €
mager und saftig		
Gelbwurst	100g	-,83 €
Meisterklasse kesselfrisch		
Schweinebauch mager	100g	-,88 €
mild geräuchert		
Delikatessleberwurst	100g	-,83 €
Spitzenklasse		

Frisch geräucherte
**Quellwasser-
Lachsforellen**

aus eigenem Forellenteich.



Über heißem Buchenrauch geräuchert!
(Solange unsere eigenen Fische reichen.)



**Sie finden uns
in Neumarkt:**

Jeden Dienstag durch-
gehend von 9.30 - 17.30 und

Samstag von 7-12 Uhr

vor der Naturgärtnerei Bauer
EFA - Straße 6

Jeden Dienstag & Mittwoch:

**Frische Blut- und
Leberwürste,
Sauerkraut
und
Kesselfleisch.**



Gratis-Kesselsuppe
so viel Sie gerne möchten.
(Bitte Geschirr mitbringen.)